|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| elisa faraino  |  | | --- | |  | | [elisafaraino@hotmail.fr](mailto:elisafaraino@hotmail.fr) | |  | | +33 645619891+44 7549697363[Elisa faraino](https://www.linkedin.com/in/elisafaraino)**BLOG**[www.efearless.com](http://www.efearless.com) | | personal statement I am a determined and ambitious person, who aims to work in translation. I have excellent communication skills as I can speak several languages and understand people from different cultures. I continuously strive to develop myself and learn more languages. I am also good at collaborating within and across teams. | | skills and attributes Communication skills  Multi-cultural awareness  Organised and meticulous  Teamwork  Positive mindset  Working with children and young people  Adobe Creative Suite  Microsoft Office  OmegaT |  ACTIVITIES AND INTERESTS  * Keen interest in traveling and experiencing different cultures: UK (Scotland, Wales, England), Ireland, France, Spain, Portugal, Netherlands, Andorra, Monaco, Tunisia, Malta, India. * Cinema: fantasy, horror films, comedies, civil rights films, crime films. * Music * Video games (Nintendo, The Sims..) * Reading books: fantasy novels, classics, children’s and young adults’ literature, feminist novels, civil rights novels, travel books. * Sports: gymnastics, fitness enthusiast, running, hiking. |  | |  | | --- | | work experienceMULTILINGUAL SALES ADVISOR / CONCENTRIX(NEWCASTLE UPON TYNE – UK) 10/2019 – present  I am an account manager and sales advisor for ADOBE (French market). school supervisor / College clémence isaure (toulouse - france)09/2017 – 08/2019 The work mainly involved watching the children (11-14 yo) in a middle-school between classes and at lunchtime. I also helped them with their homework when they did not have class. translator for le marathon des mots(toulouse - France)06/2019 The theme of the festival being America, some American writers needed translators during their meetings. The work involved translating the audience’s questions for the authors and their answers (English-French). group leader / Clc - clubs langues civilisations (uk, malta).July 2016, October 2016, July 2017, July 2019. I was tasked with leading a group of French students to the UK for languages and activities camp, during holiday. I was also tasked with managing my team of supervisors to effectively carry out our responsibilities. I also developed experience working with people from different cultures, which greatly improve my multi-cultural awareness. Voluntary community work / socrate (toulouse - france)11/2016 - 06/2017 Socrate is an association created in order to help children in middle school. I have experience organising classes and activities during which students came for one hour to help the youngest with their homework. I also had to organise after-school and school holiday cultural activities. | | educationmasters of EnglishUniversité Toulouse II Jean-Jaurès (France) Literacy translation, newspaper translation, Anglo-Saxon countries history, Canadian literature, cinema, linguistics / **Thesis subject:** **the translation of proper names in fantastic literature for young people.** erasmus Masters year 1Cardiff University (UK) Literacy translation, medical translation, technical translation, legal translation, scientific translation, British politics. bachelor’s Degree of English and spanishUniversité Toulouse II Jean-Jaurès (France) Literacy translation, newspaper translation, Anglo-Saxon and Hispanic countries history, British/American/Spanish literature, cinema, linguistics. A LevelLycée Gabriel Faure de Foix (France) Studies in social and economics with a specialisation in English literature. |  VOLUNTARY WORKVolunteer for le marathon des mots(TOULOUSE-France)06/2019 Le Marathon des Mots is an international literature festival. As a volunteer, I was in charge of the dressing rooms where writers and artists could rest and practice before representations. I also guided a French writer for a weekend in Toulouse to his meetings and lectures VOLUNTEER TRANSLATOR FOR TRANSLATORS WITHOUT BORDERS 04/2019 – present  I am a translator consultant (English-French) in order to help humanitarian non-profits. |